

# exQUISIT

**Miniofen**  
Bedienungsanleitung

**Mini Oven**  
Instruction manual

**Mini-four**  
Mode d'emploi

**Mini-oven**  
Gebruiksaanwijzing



**MO3302sw**





**D**

1. Temperaturwahlschalter
2. Funktionswahlschalter
3. Mechanische Zeitschaltuhr
4. Kontrollleuchte
5. Grill-Drehspieß
6. Gitterrost
7. Backblech
8. Türgriff
9. Fenster
10. Transportgriff für Backblech und Gitterrost
11. Innenraumbeleuchtung

**GB**

1. Thermostat
2. Function selector switch
3. Mechanical timer
4. Pilot light
5. Turnspit
6. Grilling rack
7. Baking tray
8. Door handle
9. Window
10. Carrying handle for baking tray and rack
11. Inner light

**F**

1. Thermostat
2. Sélecteur de fonctions
3. Minuterie mécanique
4. Témoin lumineux de contrôle
5. Broche
6. Grille
7. Plateau de cuisson
8. Poignée de la porte
9. Fenêtre
10. Poignée de transport pour le plateau et la grille
11. L'éclairage intérieur

**NL**

1. Thermostaat
2. Functieknop
3. Mechanische tijdschakelaar
4. Controlelampje
5. Spit
6. Rooster
7. Bakplaat
8. Handgreep van de deur
9. Venster
10. Handvat voor bakplaat en rooster
11. Interieurverlichting



## **D** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

*Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.*

**Wichtig:** *Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.*

*Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, besonders wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.*

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, letzteres nicht benutzen, sondern von einem Elektro-Fachmann(\*) überprüfen bzw. reparieren lassen. Eine beschädigte Anschlussleitung muss von einem Elektrofachmann(\*) ausgewechselt werden, damit jede Gefahr gemieden wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine. Sonst kann das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht hängen bleibt und dies

zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie diese nicht.

- Um eventuelle Schäden infolge der normalen Temperaturen des Gerätes während des Gebrauchs zu vermeiden, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Installationsvorschriften:
  - Stellen Sie die Rückseite möglichst dicht zur Wand
  - Lassen Sie mindestens 10 cm freien Raum auf beide Seiten und oberhalb des Gerätes.
- Vergewissern Sie sich in der Regel, dass der Raum, in dem sich der Ofen befindet, während des Gebrauches genügend belüftet wird. Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder auf eine ebene, hitzebeständige Fläche (keinen lackierten Tisch oder Tischtuch) damit es nicht umfällt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig erkaltet ist, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt.
- Bereiten Sie nur Nahrungsmittel zu, die zum Kochen und zum Verzehr geeignet sind. Legen Sie keine zu großen Stücke Nahrung oder Metallgegenstände in den Backofen, um Risiken auszuschließen. Legen Sie auch kein Papier, Karton oder Plastik in den Ofen.

- Überschreiten Sie beim Toasten oder beim Aufbacken von Brot keinesfalls die Backzeit von 10 Minuten, da andernfalls das Brot verbrennen könnte.
- Sie sollten das Gerät sauber halten, da es in direktem Kontakt mit Nahrungsmitteln ist.
- Während des Gebrauchs können zugängliche Teile des Gerätes, wie zum Beispiel die Tür, eine sehr hohe Temperatur erreichen. Berühren Sie diese Teile nicht während des Gebrauchs und bevor das Gerät völlig erkaltet ist, sondern betätigen Sie nur die Regelknöpfe.
- Achten Sie darauf, dass die heißen Teile nicht mit leicht entflammbarem Material, wie Gardinen, Tischdecken, usw. in Berührung kommen. Brandgefahr! Decken Sie das Gerät nicht ab und legen Sie nichts auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Heizelement nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird und besonders, wenn das Gerät keinen AN-/AUS-Schalter besitzt.
- Öle und Fette können sich überhitzen und dann entzünden, gehen Sie deshalb besonders vorsichtig damit um.
- Bei Gebrauch unter einer Abzugshaube müssen Sie den Mindestabstand halten, der vom

Lieferanten der Abzugshaube angegeben wird. Seien Sie hier besonders vorsichtig.

- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie einen Riss oder Defekt an dem Gerät feststellen und wenden Sie sich an einen Fachmann (\*).
- Ihr Gerät darf niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder irgendein anderes, separates Fernbedienungssystem eingeschaltet werden.
- Achtung: Wenn das Symbol  auf einer bestimmten Fläche des Gerätes angebracht wurde, ist dies ein Warnhinweis. Dieses Symbol bedeutet: ACHTUNG, diese Fläche kann während des Gebrauches heiß werden. Das Symbol  wurde immer angebracht auf der Oberfläche mit der höchsten Temperatur, aber auch die anderen metallischen oder nichtmetallischen Oberflächen können heiß werden während des Gebrauches und es ist deshalb ratsam, sie immer mit Vorsicht zu handhaben und wenn möglich mit hitzebeständigen Handschuhen oder einem anderen Temperaturschutz. Im Zweifelsfall bezüglich der Temperatur einer bestimmten Oberfläche ist es immer vorzugswürdig, sich zu schützen.

(\* ) Elektrofachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige



## Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

### BEMERKUNG

Das Gerät hat ein kurzes Kabel damit der Benutzer nicht darüber fallen oder darauf treten kann. Sie können durchaus eine Verlängerungsschnur benutzen. Achten Sie dennoch auf folgendes:

- Die Spannung der Verlängerungsschnur sollte mindestens 16 Ampere sein. Eine Verlängerungsschnur von weniger als 16 Ampere könnte überheizen und beschädigt werden.
- Um Unfälle zu vermeiden, darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht herunterhängt und Sie darüber stolpern.

### VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Packen Sie das Gerät sowie alle Zubehörteile aus, waschen Sie die Zubehörteile und trocknen Sie diese ab.
- Bei Erstgebrauch kann es vorkommen, dass ein wenig Rauch oder ein unangenehmer Geruch entstehen. Dies ist bei der ersten Inbetriebnahme normal. Benutzen Sie Ihr Gerät daher erst einmal ohne Inhalt. Stellen Sie dazu den Timer auf 15 Minuten und den Funktionswahlschalter auf Ober- und Unterhitze.

### BENUTZUNG

- Vor dem ersten Gebrauch das Backblech mit einem feuchten Tuch säubern und trocknen.
- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
- Verwenden Sie entsprechendes Zubehör (Backblech, Gitterrost oder Grillspieß) für den entsprechenden Zweck.
- Geben Sie die Lebensmittel in den Garraum.
- Wählen Sie die gewünschte Heizeinstellung (Oberhitze, Unterhitze oder Ober- und Unterhitze) und Temperatur.
- Schalten Sie bei Bedarf die Drehspeißfunktion oder die Umlufffunktion zu anhand des Wahlschalters.
- Stellen Sie den Timer auf die gewünschte Backzeit ein. Die Kontrolllampe leuchtet und zeigt den Heizbetrieb an. Ein akustisches Signal ertönt nach Ablauf der Backzeit. Das Gerät schaltet automatisch ab. Die Kontrolllampe erlischt.
- Sie können den Backvorgang auch jederzeit vorzeitig beenden, indem Sie den Timer in die Aus-Position "0" stellen.
- Öffnen Sie vorsichtig die Glastür, indem Sie dazu Ofenhandschuhe benutzen.
- Nehmen Sie vorsichtig und mit geeigneten Werkzeugen das Gargut aus dem Ofen. Um den Gitterrost, das Backblech oder den Grill-Drehspeiß herauszunehmen nutzen Sie die entsprechenden Transportgriffe.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### DREHSPIEß

- Der Drehspeiß ermöglicht es, Fleisch und Geflügelfleisch gleichmäßig zu garen und bräunen.

- Bestücken Sie den Drehspieß mit dem Fleisch. Machen Sie die Fleischstücke, die Sie braten möchten, an den mit Schrauben befestigten Gabeln fest. Achten Sie z.B. bei Geflügel darauf, dass Schenkel und Flügel nicht abstehen und die Rotationsbewegungen blockieren.
- Stellen Sie den Spieß in den Ofen. Befestigen Sie dazu das abgerundete Ende des Spießes an der rechten Seite des Ofens und dann die andere Seite des Spießes auf die linke Stütze des Ofens.
- Um den Drehspieß zu hantieren, benutzen Sie den dazu geeigneten Transportgriff.

### UMLUFT (KONVEKTION)

Die Umlufffunktion ermöglicht es, Luftzirkulation zur Garfunktion hinzuzufügen um die Leistung zu verbessern.

**HINWEIS: DER OFEN HEIZT ERST DANN, WENN SIE EINE BACKZEIT EINGESTELLT HABEN.**

### EINSTELLUNGEN

#### TEMPERATURWAHLSCHALTER

Sie können eine Temperatur zwischen 90°C und 230°C wählen.

#### FUNKTIONSWAHLSCHALTER



Aus



Oberhitze



Unterhitze



Ober- und Unterhitze



Ober- und Unterhitze und Umluft



Ober- und Unterhitze und Drehspieß

#### ZEITSCHALTUHR

Sie können die Zeit bis zu 60 Minuten frei einstellen. Um eine Zeit unter 5 Minuten einzustellen, drehen Sie den Timer zuerst über 5 Minuten und setzen ihn dann auf die gewünschte Zeit zurück.

**ACHTUNG:** Um die Zeitschaltuhr auf Stellung "STAY ON" zu setzen, drehen Sie sie im Gegenuhrzeigersinn.  
Wenn die Zeitschaltuhr auf Stellung "STAY ON" steht, wird der Backofen unaufhörlich funktionieren. Um das Garen zu stoppen, stellen Sie die Zeitschaltuhr auf "0".

## **REINIGUNG**

Ziehen Sie vor jeder Reinigung auf jeden Fall den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

### **Reinigung innen**

- Reinigen Sie das Backblech, den Rost oder den Drehspieß mit Haushaltspapier oder einem weichen Tuch. Gießen Sie ein wenig Speiseöl auf das Backblech, um hartnäckige Reste zu entfernen und lassen Sie es 5 bis 10 Minuten einweichen, bevor Sie es mit Küchenpapier abputzen.
- Gelingt es Ihnen immer noch nicht, die hartnäckigen Reste zu entfernen, benutzen Sie dann ein feuchtes Tuch mit ein wenig Spülmittel.
- Benutzen Sie auf keinen Fall Scheuermittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und vergewissern Sie sich, dass kein Wasser in das Gerät sickert.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Wasser auf die Tür kommt wenn letztere noch heiß ist.

### **Reinigung außen**


- Zur äußeren Reinigung des Gerätes ein feuchtes Tuch benutzen.
- Benutzen Sie keinen Metallschwamm oder Scheuermittel.

**Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

## **UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU**

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

## **ErP Deklaration – VO 1275/2008/EG**

Wir, die GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde!

Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

**Technische Daten**

Modell: MO3302sw

Versorgungsspannung: 220-240V~

Leistung: 1500W

Schutzklasse: I

Umgebungsbedingungen: Temperatur: 0 bis +40°C

**GEWÄHRLEISTUNGS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN**

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Gewährleistungsansprüche. Innerhalb dieser Zeit werden Mängel, welche auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, behoben. Davon ausgeschlossen sind Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, Schäden, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung sowie durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, Schäden, welche durch Verschleiß oder infolge normaler Abnutzung entstanden sind. Ebenso weisen wir darauf hin, dass die Gewährleistung bei Fremdeingriff erlischt. Hierbei wird der Verkäufer im Fall eines Schadens keine Haftung übernehmen.

Unter [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) können Sie im Falle eines Mangels an unserem Gerät innerhalb der Garantiezeit, eine schnelle und problemlose Lösung für die Reklamationsanmeldung finden. Melden Sie sich unter dem Serviceportal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)) an, benennen das Gerät und Sie werden dann durch das Menü geführt, mit allen Informationen und Vorteilen, um Ihnen zu helfen und Ihr Problem zu lösen. Wir begleiten Sie mit diesem Serviceportal während und auch nach der von uns gewährten Garantie.

Defekte Zubehörteile führen nicht zum Umtausch des Gerätes, sondern werden kostenlos im Austausch zugesandt. In diesem Fall bitte nicht das Gerät einschicken, sondern nur das defekte Zubehörteil bestellen! **Glasbruchschäden sind grundsätzlich kostenpflichtig.** Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen, als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Gewährleistung und sind deshalb kostenpflichtig!

**NACH ABLAUF DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Reparaturen können kostenpflichtig von entsprechendem Fachpersonal oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst.

## **GB** OPERATING INSTRUCTIONS

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

*Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.*

***Important:*** *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons, especially when it is plugged into the wall or when it is cooling down.*


- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ Never leave the appliance unsupervised when in use.
- ❑ From time to time check the appliance for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, repairs should be made by a competent


qualified electrician(\*). Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician(\*) in order to avoid all danger.

- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher. Otherwise the appliance may be damaged.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- In order to avoid any possible damage due to the normal temperatures of the appliance in use, please respect the following installation instructions:
  - place the back side as close to the wall as possible

- leave at least 10 cm of free space on each side and above the appliance.
- As a general rule, make sure there is enough ventilation in the room around this appliance during operation. Stand the appliance on a stable heat-resistant surface (not a varnished table or a table cloth).
- Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Only cook consumable food. Never place the following materials in the oven: paper, cardboard or plastic...
- If you want to toast bread in your oven, please do not pass 10 minutes using your toaster as otherwise your bread will be burned and the appliance might catch fire.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into contact with food.
- The temperature of the accessible surfaces, such as the door of the oven, may be very high when the appliance is in use. Never touch those surfaces during use nor before the appliance has totally cooled down, and only handle the knobs.
- Make sure the hot parts of the appliance never come into contact with inflammable materials, such as curtains, cloth, etc. when it is in use, as a

fire might occur. Also make sure not to cover the appliance and do not put anything on top of it. Make sure nothing comes into contact with the heating element of the appliance.

- Always unplug the appliance when it is not in use, especially since it is not equipped with an on/off switch.
- Be extremely cautious as oil and fat preparations might catch fire if overheated.
- When using the appliance under an extractor hood, make sure to observe the minimal distance advised by the producer. It is even wiser to double this distance.
- Immediately unplug the appliance if a crack appears and make sure it is controlled by a qualified competent electrician(\*).
- Your appliance must never be switched on through an external timer or any kind of separate remote control system.
- Please note: Should the symbol  be indicated on a certain surface, you need to be careful when handling the product. This symbol means: CAUTION, this surface may get very hot during use.

The symbol  is always put on the surface with the highest temperature, however the other metallic or non-metallic surfaces can also become very hot during use and it is therefore advisable to always handle them with care and if



possible with the help of isothermal gloves or other thermal protection. In case of doubt concerning the temperature of a certain surface it is always preferable to protect oneself.

(\* ) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

#### **SHORT CORD INSTRUCTIONS**

A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least 16 ampere. An extension cord of less than 16 ampere could overheat and get damaged.
- The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

#### **BEFORE USE**

- Unpack the appliance and accessories, then wash and wipe these accessories.
- It is normal if some smoke or smell emanates from the appliance when using it for the first time. Therefore, we advise you to use your appliance empty once before the first use. Set the timer to 15 minutes and the function selector switch on the "heat from above and below" position.

#### **USE**

- Before the first use, clean the surface of the tray with a damp cloth and wipe dry.
- Plug the unit into the power supply socket.
- Use the desired accessories (baking tray, grill rack or spit) according to the purpose.
- Put the food in the oven.
- Select the desired cooking mode (upper heating element, lower heating element or both combined) and the temperature.
- If necessary, switch on the turnspit function or the convection function with the selector switch.
- Put the timer knob on the desired cooking time. The pilot light will illuminate to show that the appliance is heating. You'll hear a signal when the cooking time has elapsed. The appliance will switch off automatically and the pilot light will go out.
- If you want to stop before the selected time is over, place the timer in the off-position (0).
- Carefully open the door, preferably using an oven glove.

- Remove the food using appropriate utensils. To take out the grill rack, the baking tray or the spit, make use of the carrying handles.
- Always switch off & unplug the appliance after use.

## TURNSPIT

- The turnspit makes it possible to cook and brown meat and poultry evenly.
- Put the meat on the spit. Hold the pieces you want to roast with the forks blocked by the screws. When cooking poultry, make sure the wings and drumsticks do not block the rotation of the spit.
- Put the spit in place. To do so, insert the rounded end of the spit on the right side of the oven and then put the other side of the spit on the left support of the oven.
- To handle the turnspit, make use of the holder supplied.

## CONVECTION

The convection function allows you to add air circulation in order to improve the heat distribution of the cooking.

**PLEASE NOTE: THE OVEN WILL ONLY START HEATING AFTER YOU HAVE SET THE TIMER**

## SETTINGS

### THERMOSTAT

You can adjust the temperature between 90°C and 230°C.

### FUNCTION SELECTOR SWITCH



Off-position



Heat from above



Heat from below



Heat from above & below



Heat from above & below & Convection



Heat from above & below & Turnspit

### TIMER

You can choose the desired cooking time up to 60 minutes. If you wish to set the timer to less than 5 minutes, turn it to a position higher than 5 minutes first and then set it back to the desired time.

**ATTENTION:** to put the timer in the STAY ON position, you have to turn it anticlockwise.

When the timer is in the STAY ON position, the oven will function incessantly. If you want to stop cooking, put the timer in position 0.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

Before cleaning, unplug the appliance from outlet and allow to cool.

### **Inside cleaning**

- Wipe the tray, rack and turnspit with absorbent paper towelling or a soft cloth. To remove baked on food, pour a little cooking oil on the food and allow to stand for five to ten minutes. This should soften the food and allow it to be removed with absorbent paper towelling or a soft cloth.
- If the above method fails to remove the food, we suggest wiping the trays with a damp cloth and a little detergent.
- Never use abrasive products. Never immerse the appliance in water and make sure no water or damp penetrates into the appliance.
- Make sure no water comes on the oven door when the latter is still hot.

### **Outside cleaning**


- Wipe clean with a soft dry cloth or paper towelling.
- Do not use steel wool, scouring pads or abrasive cleaners.

**Do not immerse in water or any other liquid.**

## **PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU**

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the



implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

## **ErP Declaration – Regulation 1275/2008/EC**

We, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible!

For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

### **Specifications**

Model: MO3302sw

Rated voltage: 220-240V~

Power: 1500W

Safety class: I

Ambient conditions: Temperature: 0 to +40°C

## **TERMS OF GUARANTEE**

For our products, the legal terms concerning claims under guarantee are valid. During the legal period, all material and manufacturing defects are covered. No claims will be accepted for broken accessories, defects resulting from inappropriate use or care, excessive wear due to intensive use, wrong use due to the non-observance of the instruction manual, or normal wear and tear. No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if attempts have been made to repair the appliance. In such case, the vendor cannot be held responsible in case of accidents.

On website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) you can find a quick and easy solution to register a complaint in case of a defect within the warranty period. Just log on to the service portal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), designate the appliance and then you will be guided through the menu, with all necessary information and advantages, to help you and solve your problem. We are at your service on the service portal during and also after the warranty period.

In case of a defective accessory, the complete appliance will not be exchanged, but only the accessory will be sent free of charge. In such case, do not return the complete appliance but only order the accessory! **In case of glass damages, glass spare parts will be charged.** Pieces undergoing wear and tear as well as cleaning and maintenance or the exchange of worn out pieces are not covered by the guarantee and will thus be charged!

## **AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE**

Repairs after the guarantee period can be performed at a charge by a competent qualified technician or a repair service.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service.

## **POUR VOTRE SECURITE**

*Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.*

**Important:** *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, surtout lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.

- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(\*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(\*) afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle. Sinon l'appareil pourrait être endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- L'appareil doit obligatoirement être débranché lors des opérations de nettoyage et de maintenance.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce,

afin d'éviter toute chute de l'appareil. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.


- Afin d'éviter tous dommages liés aux températures normales de l'appareil en utilisation, veuillez respecter les consignes d'installation suivantes:
  - placez la surface arrière au plus près du mur
  - laissez au moins 10 cm de chaque côté et au-dessus de l'appareil.
- En règle générale, durant l'utilisation, veuillez à toujours avoir une bonne ventilation autour de l'appareil. Placez l'appareil sur une surface résistant à la chaleur (pas une table vernie ou une nappe) et suffisamment stable pour éviter sa chute.
- Veuillez laisser refroidir votre appareil avant nettoyage et avant rangement.
- Veuillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne faites cuire que des aliments appropriés à la cuisson et propres à la consommation. Ne placez pas les matières suivantes dans votre four: papier, carton ou plastique...
- Lors de la cuisson ou le réchauffage de tranches de pain, n'excédez en aucun cas une durée de 10 minutes. Il pourrait en résulter une combustion du pain et l'appareil pourrait s'enflammer.




- Il est indispensable de garder cet appareil propre étant donné qu'il est en contact semi-direct avec la nourriture.
- La température des surfaces accessibles et notamment celle de la porte du four peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. En cours de fonctionnement et avant leur refroidissement complet, ne touchez pas ces surfaces et ne manipulez que les boutons.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux facilement inflammables comme les rideaux, les tissus,... lorsqu'il est en fonctionnement car le feu pourrait se déclarer. Prenez également garde que rien n'entre en contact avec l'élément chauffant de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en utilisation surtout s'il ne comporte pas d'interrupteur ON/OFF.
- Il est conseillé de placer un revêtement thermifuge entre l'appareil et le support dans le but également de ne pas laisser des marques, provoquées par la chaleur, sur le revêtement de votre support.
- Les préparations à l'huile ou à la graisse peuvent s'enflammer si elles sont surchauffées. Soyez donc extrêmement prudent.
- Lors de l'utilisation en dessous d'une hotte, veillez à respecter la distance minimale conseillée par le fabricant de celle-ci. Veillez

alors à redoubler de prudence conformément au point précédent.

- Déconnectez immédiatement l'appareil si une fêlure devait apparaître et faites-le vérifier par un service qualifié compétent(\*).
- Votre appareil ne doit jamais être mis en fonctionnement par le biais d'une minuterie extérieure ou d'un autre système de commande à distance séparé.

- Note: Lorsque le symbole  est apposé sur une surface particulière, il accentue la mise en garde et signifie: ATTENTION, cette surface peut devenir très chaude pendant l'utilisation.

Le symbole  est toujours apposé sur la surface dont la température est la plus élevée, cependant les températures des autres surfaces métalliques ou non peuvent aussi devenir très chaudes pendant l'utilisation et il convient donc de toujours les manipuler avec précaution et si possible au moyen de gants isothermes ou autres dispositifs de protection thermique. En cas de doute sur la température d'une surface il sera toujours préférable de se protéger.

(\* Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

## REMARQUES

Le cordon d'alimentation de l'appareil est un cordon de type court, et ce afin de diminuer les risques d'accidents (chute si vous marchez sur le cordon...). Vous pouvez toutefois utiliser une rallonge si nécessaire mais:

- Assurez-vous que l'ampérage de la rallonge est de minimum 16 ampères. Une rallonge de moins de 16 ampères risquerait de surchauffer et d'être endommagée.
- Afin d'éviter tout risque d'accident, assurez-vous que la rallonge ne pend pas (d'un coin de table par exemple) ou qu'elle ne traîne pas par terre.

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Déballez l'appareil et les accessoires, puis lavez les accessoires et essuyez-les.
- Il est normal que quelques fumées ou odeurs de neuf se dégagent lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois. C'est pourquoi il est conseillé de faire fonctionner le four à vide pendant quelques minutes avant la première utilisation. Mettez la minuterie sur 15 minutes et sélectionnez la fonction combinée "grill et four".

## FONCTIONNEMENT

- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, vous devez nettoyer le plateau avec un chiffon humide et le sécher.
- Branchez l'appareil.
- Utilisez les accessoires appropriés (plateau, grille, broche) selon ce que vous désirez préparer.
- Mettez les aliments dans le four.
- Choisissez le mode de cuisson (Grill, Four ou les deux) et réglez la température désirée.
- Si nécessaire, activez la fonction rôtisserie ou la fonction convection en mettant le sélecteur sur la position désirée.
- Mettez la minuterie sur le temps nécessaire à la cuisson. Le témoin lumineux s'allume, vous indiquant que l'appareil chauffe. Lorsque la minuterie s'arrête, une sonnerie retentit et l'appareil s'arrête automatiquement. Le témoin lumineux s'éteint.
- Si vous voulez arrêter la cuisson avant le temps choisi, mettez la minuterie sur 0.
- Ouvrez doucement la porte du four en utilisant un gant de cuisine de préférence.
- Enlevez les aliments en utilisant des ustensiles adéquats. Pour retirer la grille, le plateau de cuisson ou la broche, utilisez les poignées fournies.
- Toujours éteindre votre appareil et le débrancher après usage.

## BROCHE (Rôtisserie)

- Le tournebroche permet de cuire et dorer uniformément les viandes et volailles.
- Embrochez votre viande, maintenez les pièces à rôtir avec les fourchettes bloquées par les vis. Lorsque vous cuisez de la volaille, assurez-vous que les ailes et cuisses ne bloquent pas la rotation de la broche.
- Mettez la broche en place, pour cela insérez le bout arrondi de la broche du côté droit du four et puis posez l'autre côté de la broche sur le support gauche du four.
- Pour manipuler la broche, utilisez l'accessoire fourni prévu à cet effet.

## CONVECTION

La fonction convection permet d'ajouter une circulation de l'air et ce pour une meilleure répartition de la cuisson.

**ATTENTION: LE FOUR NE SE METTRA A CHAUFFER QU'UNE FOIS QUE VOUS AUREZ REGLE LA MINUTERIE**

**REGLAGES**

**THERMOSTAT**

Vous pouvez régler la température entre 90°C et 230°C.

**SELECTEUR DE FONCTIONS**



Eteint



Gril



Four



Gril & Four



Gril & Four & Convection



Gril & Four & Rôtisserie

**MINUTERIE**

Vous pouvez sélectionner le temps de cuisson désiré jusqu'à 60 minutes. Si vous voulez sélectionner une durée de cuisson de moins de 5 minutes, tournez la minuterie à plus de 5 minutes et revenez ensuite vers le temps désiré.

**ATTENTION:** pour mettre le sélecteur de la minuterie sur la position STAY ON, vous devez le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.  
Lorsque le sélecteur de la minuterie est en position STAY ON, le four fonctionnera en permanence. Si vous voulez arrêter la cuisson, mettez la minuterie sur 0.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché et laissez-le totalement refroidir.

**Nettoyage de l'intérieur du four**

- Essuyez le plateau, la grille et la broche avec du papier absorbant ou un chiffon doux. Pour enlever les résidus d'aliments qui pourraient s'y trouver, versez un peu d'huile de cuisine sur ceux-ci et attendez 5 à 10 minutes avant de frotter avec un papier absorbant. Cela permet de ramollir la nourriture et de l'enlever facilement avec du papier absorbant ou un chiffon doux.
- Si vous n'y arrivez toujours pas, vous pouvez frotter le plateau avec un chiffon humide additionné de détergent.
- N'utilisez pas de produits abrasifs. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau ni d'humidité qui pénètre dans l'appareil.

- Assurez-vous de ne pas verser d'eau sur la porte du four tant que celle-ci est encore chaude.

#### **Nettoyage extérieur**


- Nettoyez l'extérieur du four avec un chiffon légèrement humide ou du papier absorbant.
- N'utilisez pas de paille de fer, d'éponge métallique ou de substances abrasives.

#### **Ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide.**

#### **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

#### **Déclaration ErP – Directive 1275/2008/CE**

Nous, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimaliser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

#### **Spécifications Techniques**

Modèle: MO3302sw

Tension nominale: 220-240V~

Puissance: 1500W

Classe de protection: I

Conditions ambiantes: Température: 0 à +40°C

#### **CONDITIONS DE GARANTIE**

Pour nos produits, les conditions légales concernant les réclamations dans le cadre de la période de garantie sont d'application.

Pendant la période légale, les vices de fabrication et de matériaux sont couverts. Ne sont pas couverts par la garantie: les bris de pièces ou d'accessoires, les défauts liés à un usage ou entretien détourné de l'appareil, à des usures excessives résultant d'usages intensifs et à tout autre usage contraire aux instructions fournies. La garantie devient caduque lorsque le produit a été modifié ou des tentatives de réparation ont visiblement été faites. Ces manipulations dégagent dans le même temps la responsabilité du vendeur en cas d'accidents.

Sur le site web [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) vous trouverez une solution rapide et facile si notre produit présente un défaut durant la période de garantie. Connectez-vous au Service Portal

([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), définissez l'appareil et alors vous serez mené à travers le menu, avec toutes les informations et bénéfices, afin de vous aider et de résoudre votre problème. Avec ce Service Portal nous sommes à votre service pendant et aussi après la durée de garantie.

Si des accessoires sont défectueux, l'appareil complet ne sera pas remplacé, mais les accessoires seront échangés gratuitement. Dans ce cas, ne renvoyez donc pas l'appareil complet mais commandez seulement l'accessoire défectueux! **En cas de verre cassé, le remplacement de l'accessoire concerné est payant.** L'échange des accessoires soumis à l'usure ainsi que le nettoyage et l'entretien ou l'échange de pièces usées ne sont pas couverts par la garantie et l'échange de ces pièces sera donc payant!

#### **APRÈS LA PÉRIODE LÉGALE DE GARANTIE**

Les réparations après la période de garantie peuvent être effectuées par un service qualifié compétent ou par un service de réparation moyennant paiement.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

*Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.*

***Belangrijk:*** *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen, vooral wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- Controleer regelmatig of het toestel of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien


het snoer of het toestel zelf enige beschadiging zouden vertonen maar laat het in dit geval nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*) om ieder gevaar te vermijden.


- Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Dompel het toestel nooit onder in water of in enige andere vloeistof, noch om het te reinigen, noch om welke andere reden ook. Steek het nooit in een afwasmachine. Anders kan het apparaat beschadigd worden.
- Gebruik het toestel niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u het toestel reinigt.
- Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- Gebruik geen toebehoren die niet door de fabrikant werden aanbevolen. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en het toestel beschadigen.
- Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteits snoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.



- Gelieve de volgende installatievoorschriften te respecteren om iedere mogelijke schade ten gevolge van de normale temperaturen die het apparaat bereikt tijdens het gebruik te voorkomen:
  - plaats de achterkant zo dicht mogelijk tegen de muur
  - laat ten minste 10 cm vrije ruimte aan de zijkanten en boven het toestel.
- Zorg er altijd voor dat er voldoende ventilatie rondom het toestel is tijdens het gebruik. Zet het toestel op een tafel of op een voldoende stabiel en hittebestendig oppervlak (geen gelakte tafel of een tafelkleed) zodat het niet valt.
- Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het te reinigen of op te bergen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het toestel.
- Kook enkel eetwaren geschikt om te koken en voor consumptie. Leg geen papier, karton of plastic in de oven.
- Gelieve bij het toasten en het verwarmen van brood de baktijd van 10 minuten niet te overschrijden, om het verbranden van het brood te vermijden, want anders zou uw toestel in brand kunnen vliegen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel proper te houden vermits het onrechtstreeks in contact komt met eetwaren.

- Wanneer het toestel in werking is, kunnen toegankelijke delen ervan, zoals bijvoorbeeld de deur, een zeer hoge temperatuur bereiken. Raak deze delen noch tijdens het gebruik, noch vooraleer het toestel volledig is afgekoeld aan, maar hanteer enkel de knoppen.
- Zorg ervoor dat de warme onderdelen van het toestel tijdens het gebruik niet in aanraking komen met gemakkelijk ontvlambare materialen, zoals gordijnen, een tafelkleed en dergelijke vermits deze in brand zouden kunnen vliegen. Bedek het toestel niet en leg er niets bovenop. Zorg dat niets het verwarmingselement aanraakt tijdens de werking.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het toestel niet in werking is, vooral als het niet beschikt over een aan/uit-schakelaar.
- Het is aan te raden een warmtewerende bedekking tussen het toestel en het steunoppervlak te leggen, eveneens om geen sporen ten gevolge van de warmte na te laten op de bekleding van het oppervlak.
- Olie- of vetbereidingen kunnen in brand vliegen bij oververhitting. Wees dus uiterst voorzichtig.
- Bij gebruik onder een dampkap dient u ervoor te zorgen dat de door de fabrikant aanbevolen minimumafstand tussen beide gerespecteerd wordt. Wees dubbel voorzichtig met betrekking tot dit punt.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact indien u een barst zou bemerken en laat het toestel door een bekwame gekwalificeerde dienst nakijken(\*).
- Uw toestel mag nooit worden aangezet door middel van een externe timer of een separaat systeem met afstandsbediening.
- Opgelet: Wanneer het symbool  op een bepaald oppervlak gekleefd is, moet u voorzichtig zijn. Dit symbool betekent het volgende: OPGELET, dit oppervlak kan tijdens het gebruik heel warm worden.

Het symbool  is altijd aangebracht op het oppervlak waarvan de temperatuur het hoogst is, maar ook de andere metalen of niet-metalen oppervlakken kunnen heel warm worden tijdens het gebruik en het is daarom aangeraden om ze altijd voorzichtig te behandelen en indien mogelijk met behulp van warmte-isolerende handschoenen of een andere thermische bescherming. In geval van twijfel wat betreft de temperatuur van een bepaald oppervlak is het altijd het best om zich te beschermen.

(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het

## toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

### OPMERKING

Het apparaat wordt met een kort snoer geleverd, zodat u niet over het snoer zou struikelen. Indien nodig kan u een verlengsnoer gebruiken.

- Let er echter op dat de spanning van het verlengsnoer minimum 16 ampère bedraagt. Een verlengsnoer van minder dan 16 ampère zou kunnen oververhitten en beschadigd worden.
- Zorg ervoor dat het verlengsnoer nergens in de weg hangt (bijvoorbeeld over de rand van een tafel of op de grond), en dit om eender welk risico te vermijden.

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Pak het toestel en de accessoires uit, spoel de accessoires en droog ze af.
- Het is normaal dat rook en geur ontsnappen wanneer u uw toestel voor de eerste maal gebruikt. Daarom is het raadzaam eerst het toestel leeg te laten werken vóór het eerste gebruik. Zet daartoe de timer op 15 minuten en kies de functie "grill en oven".

### GEBRUIK

- Reinig de bakplaat vóór het eerste gebruik met een zachte, vochtige doek en droog ze af.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Gebruik het gepaste accessoire (bakplaat, rooster of spit) naargelang het soort bereiding.
- Plaats het voedsel in de oven.
- Selecteer de gewenste kookfunctie (grill, oven, grill & oven) en temperatuur.
- Schakel desnoods de draaispitsfunctie of de convectiefunctie aan door de keuzeschakelaar op de gewenste stand te zetten.
- Zet de timer op de gewenste baktijd. Het controlelampje gaat branden om aan te duiden dat het toestel in werking is getreden. Na afloop van de ingestelde tijd luidt een belsignaal en schakelt de oven zich automatisch uit. Het controlelampje gaat uit.
- Indien u de baktijd voortijdig wilt onderbreken, zet dan de tijdschakelaar op "0".
- Open de deur voorzichtig. Gebruik eventueel een ovenwant.
- Haal het voedsel voorzichtig uit de oven met gepast gereedschap. Maak gebruik van de handvaten om de bakplaat, het rooster en het spit uit het toestel te nemen.
- Schakel altijd het toestel uit na gebruik en trek de stekker uit het stopcontact.

### DRAAISPIT

- Het draaispit maakt het mogelijk om vlees en gevogelte gelijkmatig te bakken en bruinen.
- Steek het vlees op het spit. Houd de stukken vlees die u wilt roosteren op hun plaats met de met schroeven vastgemaakte vorken. Indien u gevogelte bakt, let er dan op dat de vleugels of boutjes het draaien van het spit niet belemmeren.
- Hang het spit op zijn plaats. Bevestig daarvoor het afgeronde uiteinde van het spit rechts in de oven en leg dan de andere kant van het spit op de linkersteun van de oven.
- Om het spit te hanteren kunt u gebruik maken van de daartoe voorziene handgreep.

### CONVECTIE (hete lucht)

De convectiefunctie maakt het mogelijk om luchtcirculatie in te schakelen om zo een gelijkmatige warmteverdeling tijdens het bakken te bevorderen.

**OPGELET: DE OVEN ZAL PAS BEGINNEN OPWARMEN WANNEER DE TIJDSCHAKELAAR IS INGESTELD.**

## REGELINGEN

### THERMOSTAAT

U kunt de thermostaat instellen tussen 90°C en 230°C.

### FUNCTIESCHAKELAAR



Uit



Grill



Oven



Grill & Oven



Grill & Oven & Convection



Grill & Oven & Draaispit

### TIJDSCHAKELAAR

U kunt de tijdschakelaar tot 60 minuten instellen. Als u een bereidingstijd korter dan 5 minuten wilt instellen, draai de tijdschakelaar dan tot voorbij de vijf-minuten-grens en draai vervolgens tot de gewenste tijd terug.

**OPGELET:** om de tijdschakelaar op stand "STAY ON" te zetten, moet u hem in tegenwijzerzin draaien.

Wanneer de tijdschakelaar in stand "STAY ON" staat, zal de oven onophoudelijk functioneren. Als u de oven wilt stoppen, zet dan de tijdschakelaar op "0".

## REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

### Inwendige reiniging

- Reinig de bakplaat, het rooster of het spit met keukenpapier of een zachte doek. Om hardnekkige resten te kunnen verwijderen brengt u een weinig olie op de bakplaat aan en laat u die vijf à tien minuten intrekken.
- Veeg de bakplaat daarna met keukenpapier of een zachte doek af. Indien dit nog steeds niet lukt, gebruik dan een druppel afwasmiddel.

- Gebruik nooit een schuurmiddel. Dompel het toestel niet onder in water en zorg ervoor dat er geen water of vocht in het toestel sijpelt.
- Zorg ervoor dat er geen water op de deur van de oven komt indien deze nog warm is.

#### **Uitwendige reiniging**


- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek of keukenpapier.
- Gebruik nooit schuurmiddelen of staalwol, want dit zou de bekleding beschadigen.

#### **Dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen.**

#### **MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU**

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat,



zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

#### **ErP-verordening – EU-richtlijn 1275/2008**

Wij, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van richtlijn 1275/2008/EU. Ons product beschikt dan wel niet over een functie om het stroomverbruik tot een minimum te beperken, die volgens richtlijn 1275/2008/EU het product na het beëindigen van de hoofdfunctie in de uit-stand of stand-bystand (slaapstand) zou moeten zetten, maar dit is praktisch onmogelijk, want dit zou de hoofdfunctie van het product dermate schaden dat het gebruik van het product niet meer mogelijk zou zijn!

Daarom zeggen we in onze handleiding altijd aan de klant om de stekker onmiddellijk na het gebruik uit het stopcontact te trekken.

#### **Technische gegevens**

Model: MO3302sw

Nominaal voltage: 220-240V~

Vermogen: 1500W

Beschermklasse: I

Omgevingsvoorwaarden: Temperatuur: 0 tot +40°C

#### **GARANTIEVOORWAARDEN**

Voor onze producten gelden de wettelijke bepalingen wat betreft aanspraken op de waarborg. Tijdens de wettelijke periode worden materiaal- of fabrieksfouten gedekt. Op de waarborg kan geen aanspraak worden gemaakt voor breekbare onderdelen, of voor defecten ten gevolge van gebruik voor verkeerde doeleinden of van slecht onderhoud, van overmatige slijtage door intensief gebruik, of van foutief gebruik wegens de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, of voor defecten ten gevolge van normale slijtage. Op de waarborg kan ook geen aanspraak worden gemaakt indien het toestel gewijzigd werd of indien er pogingen tot herstelling werden uitgevoerd. In dit geval kan de verkoper ook niet aansprakelijk worden gehouden in geval van ongevallen.

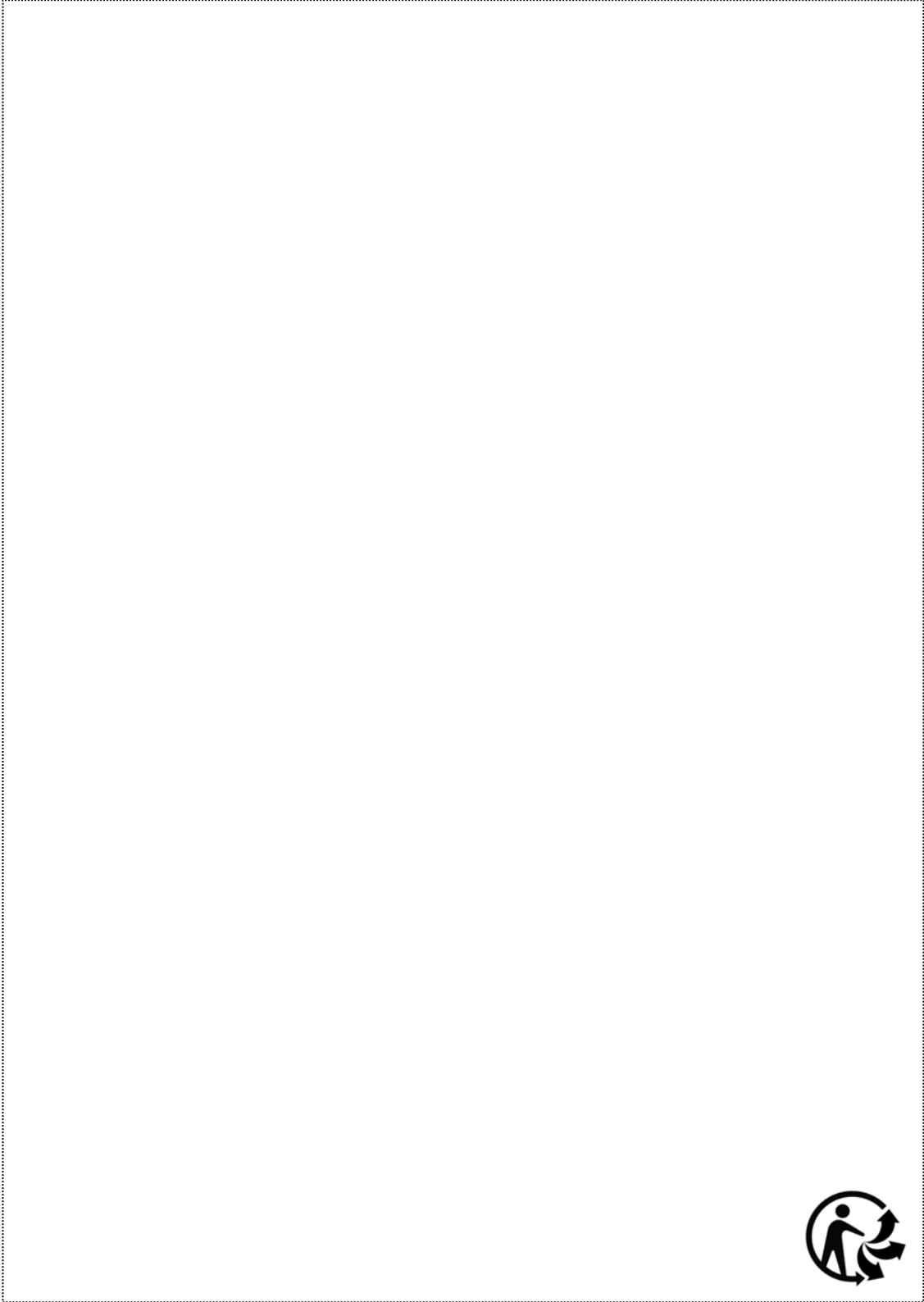
Via onze website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) kan u bij een defect aan uw apparaat tijdens de garantieperiode een snelle en eenvoudige oplossing vinden. Meld u aan bij het serviceportaal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), benoem het apparaat en dan wordt u door het menu geleid, met alle informatie en voordelen, om u te helpen en uw probleem op te lossen. Wij staan met dit serviceportaal tot uw beschikking tijdens en ook na de wettelijke garantieperiode.

Defecte accessoires leiden niet tot het omruilen van het toestel, maar worden gratis vervangen. Gelieve in dit geval niet het toestel terug te sturen, maar enkel de defecte accessoires. **Gebroken glas kan mits betaling vervangen worden.** Accessoires die defect zijn wegens slijtage evenals reiniging, onderhoud of het vervangen van onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, worden niet door de waarborg gedekt en moeten dus betaald worden!

#### **NA AFLOOP VAN DE WETTELIJKE GARANTIEPERIODE**

Herstellingen na afloop van de garantieperiode kunnen mits betaling door bekwame gekwalificeerde vaklui of hersteldiensten uitgevoerd worden.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst.



↑  
Back cover page (last page)

Assembly page 40/40